

UKRAINA  
Ministerstwo Polityki Rolnej  
PAŃSTWOWY DEPARTAMENT  
MEDYCyny WETERYNARYJNEJ

Ukraina, 01001, Kijów, ul. Kreszczatik, 24  
Telefon: +380 44 279-12-70  
Fax: +380 44 279-48-83

---

13.03.2007 Nr 15-8/1028

Dr Ewa Lech  
Główny Inspektor Weterynarii  
Rzeczypospolitej Polskiej

Szanowna Pani Doktor Lech !

Państwowy Departament Medycyny Weterynaryjnej Ministerstwa Polityki Rolnej Ukrainy rozpatrzył Pani wniosek w sprawie wymagań weterynaryjnych, dotyczących importu na Ukrainę świeżego mięsa nie przeznaczonego do spożycia przez ludzi i informuje o poniższym.

Na Ukrainie zgodnie z Rozdziałem 22 „Wymagań weterynaryjnych dotyczących importu na Ukrainę obiektów państwowej kontroli i nadzoru sanitarno-weterynaryjnego” zatwierdzonych rozporządzeniem Państwowego Departamentu Medycyny Weterynaryjnej Ministerstwa Polityki Rolnej Ukrainy z dnia 14.06.2004 nr 71 i zarejestrowanych w Ministerstwie Sprawiedliwości Ukrainy w dniu 23.06.2004 nr 768/9367, wymagania weterynaryjne w sprawie wwozu świeżego mięsa nie przeznaczonego dla spożycia przez ludzi są takie same, jak wymagania dotyczące importu na Ukrainę mięsa i produktów mięsnych uznanych za nadające się do spożywania przez ludzi. Zezwala się na wwóz mięsa z zakładów, w których dokonano audytu i inspekcji.

Prosimy Panią o przedstawienie nam regulaminów technicznych na produkcję świeżego mięsa nie przeznaczonego do spożycia przez ludzi, oraz informacji dotyczących poniższego:

- kraju pochodzenia;
- rodzaju świeżego mięsa, którego wwóz na Ukrainę jest planowany;
- przyczyny z których mięso to nie może być spożywane przez ludzi;
- w jakim celu będzie wwożone mięso świeże;
- zgodności mięsa świeżego z międzynarodowymi wymogami higienicznymi (mikrobiologicznymi, chemiczno-toksykologicznymi, w tym również z badaniami na dioksynę, wskaźnikami radiologicznymi i innymi).

Pani Doktor Lech, proszę przyjąć wyrazy głębokiego szacunku i wdzięczności za współpracę.

Z poważaniem.

**Przewodniczący**

**I.J. Bisiuk**

Warszawa, dnia 16 marca 2007 r.



## INSPEKCJA WETERYNARYJNA

### GŁÓWNY LEKARZ WETERYNARII

#### **Wojewódzcy Lekarze Weterynarii - wszyscy -**

GIWpuf-710ui./15/07

Uprzejmie informuję, że w dniu 15 marca 2007 r. wpłynęło do Głównego Inspektoratu Weterynarii pismo z Ministerstwa Polityki Rolnej – Państwowego Departamentu Medycyny Weterynaryjnej Ukrainy w sprawie eksportu na Ukrainę surowców pochodzenia zwierzęcego nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi.

Zgodnie z Rozdziałem 22 „Wymagania weterynaryjne dotyczące importu na Ukrainę, obiektów państwowej kontroli i nadzoru sanitarno-weterynaryjnego” zatwierdzonym rozporządzeniem Państwowego Departamentu Medycyny Weterynaryjnej Ministerstwa Polityki Rolnej Ukrainy z dnia 14.06.2004 nr 71 i zarejestrowanych w Ministerstwie Sprawiedliwości Ukrainy w dniu 23.06.2004 nr 768/9367, wymagania weterynaryjne dotyczące przywozu na terytorium Ukrainy mięsa i produktów mięsnych nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi są takie same jak dla mięsa i produktów mięsnych przeznaczonych do spożycia przez ludzi.

W związku z powyższym, eksport mięsa lub produktów mięsnych nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi, może nastąpić wyłącznie z zakładów, które przeszły audyt inspektorów ukraińskich i zostały umieszczone na liście zakładów uprawnionych do eksportu na Ukrainę.

Biorąc pod uwagę w/w informacje, od dnia 19 marca 2007 r. w/w produkty pochodzące z niezatwierdzonych zakładów, nie mogą być eksportowane na terytorium Republiki Ukrainy.

W załączeniu przesyłam tłumaczenie powyższego pisma.

GŁÓWNY LEKARZ WETERYNARII  
z up.   
Krzysztof Jazdzewski  
Z-ca Głównego Lekarza Weterynarii